

# 十日谈



1

连环画

# 十日谈

原著 卜迦丘

(连环画)

第一册

天津人民美

天津人民美術出版社出版

天津發行所發行 天津建新印刷廠印刷

1968年7月第1版

1968年8月第1次印刷

開本：787×1092 毫米 32印張 38

印數：00001—55000

ISBN 7—5305—3113—1/J·3113 定價：14.50元

# 序 言

《十日谈》是文艺复兴时期意大利大作家乔凡尼·卜迦丘写的故事书，是意大利文学的经典作品。这部书流传了六个多世纪，一直被人们喜爱，称作“永不凋谢的青春的源泉。”把这样的世界文学名著编绘成连环画出版，使读者扩大眼界、增加知识、受到启迪、得到乐趣，这将是一件好事情。

《十日谈》是故事书。卜迦丘采取了中世纪人们口头流传的许多笑话、日常生活中的滑稽事情，以及对许多奇妙问题的有趣回答，创作了这部作品。卜迦丘的伟大功绩，是他发掘出这些故事的内在意义，把这些故事提高到真正的艺术高度。他侃侃而谈，笔下那些国王和贵族、骑士和商人、僧侣和军官，以及众多的农民和手工业者，展现出—一个充满矛盾和暴风雨的时代。他向贵族政权和宗教禁欲主义挑战，揭示了它们衰落和崩溃的命运。

卜迦丘用他的《十日谈》申明了这样一个道理：自然把人创造得又美丽又匀称，残酷和严峻的封建关系摧残和丑化了人。这在当时是了不得的，这一点，一直到今天依然保持着积极的不朽的意义。

卜迦丘笔下的众多人物，善恶分明，表现出了很多正直、善良、高尚和光明磊落的品格；表现出许多机敏和灵巧。他们用自己的聪明和毅力去实现自己的理想。这些，对我们今天的读者不也是很有益的吗？尤其他那幽默、诙谐和风趣的

语言，使这些人物大放异彩，给人以艺术的享受。

不过，我也要提醒读者：这本书写的六百年前，当时的思想包含着许多与今天不适应的东西，希望读者能历史地看待它。如果我们能够分清是非、批判吸收，那么，把《十日谈》编成连环画出版，不仅是有趣的，更将会是有益的。

阳翰笙  
八八年四月

# 目 录

故事的开端	1
第一天	
第一个故事	22
第二个故事	45
第三个故事	54
第四个故事	63
第五个故事	72
第六个故事	81
第七个故事	90
第八个故事	101
第九个故事	106
第十个故事	109
第二天	
第一个故事	118
第二个故事	129
第三个故事	140
第四个故事	153
第五个故事	164
第六个故事	185
第七个故事	202
第八个故事	225

第九个故事	232
<b>第三天</b>	
第一个故事	239
第二个故事	256
第三个故事	273
第四个故事	290
第五个故事	307
第六个故事	326
第七个故事	343
<b>第四天</b>	
第一个故事	358
第二个故事	379
第三个故事	394
第四个故事	407
第五个故事	418
第六个故事	429
第七个故事	440
第八个故事	451
第九个故事	458
<b>第五天</b>	
第一个故事	475
第二个故事	504
第三个故事	519
第四个故事	536
第五个故事	551
第六个故事	568
第七个故事	585
第八个故事	604

第九个故事.....	629
------------	-----

## 第六天

第一个故事.....	642
第二个故事.....	647
第三个故事.....	660
第四个故事.....	669
第五个故事.....	680
第六个故事.....	689
第七个故事.....	694

## 第七天

第一个故事.....	713
第二个故事.....	728
第三个故事.....	743
第四个故事.....	762
第五个故事.....	787
第六个故事.....	816

## 第八天

第一个故事.....	834
第二个故事.....	843
第三个故事.....	860
第四个故事.....	875
第五个故事.....	900
第六个故事.....	911
第七个故事.....	936

## 第九天

第一个故事.....	953
第二个故事.....	964
第三个故事.....	977



第四个故事	994
第五个故事	1007
第六个故事	1026
第七个故事	1039
第八个故事	1052

## 第十天

第一个故事	1072
第二个故事	1085
第三个故事	1098
第四个故事	1111
第五个故事	1124
第六个故事	1141
第七个故事	1158



# 故事的开端



改编：李 云

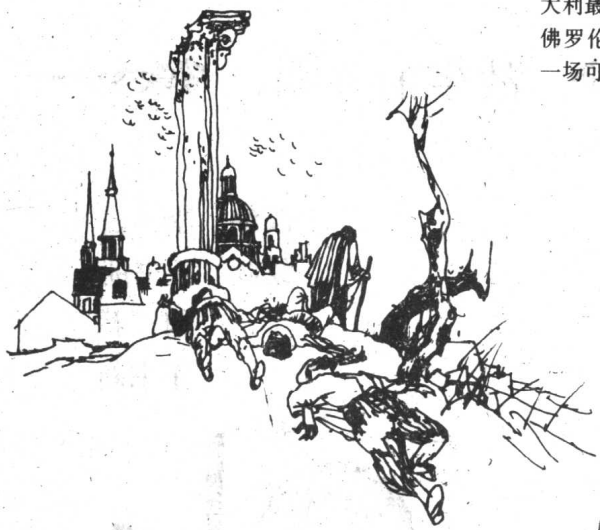
绘画：王书朋

何 莉

王书新



1 1348年，意大利最美丽的城市佛罗伦斯，发生了一场可怖的瘟疫。



2 染病的男女，身上长了“疫瘤”，象毒瘤一样，是死亡的预兆。



3 任你怎样请医  
服药，这病总是没  
救的。三天以内就  
能送命。



4 健康的人只要  
一跟病人接触，就  
会染上病。就连病  
死的人的衣服，扔  
到街上，牲畜一接  
触，也会染病而  
死。



5 人们心里充满了恐怖和种种怪念头,采取冷酷无情的手段,避开病人,不与他们接触。



6 有的人找个没有病人的房子住下,完全和外界隔绝,完全凭音乐和其它玩乐消磨时光。



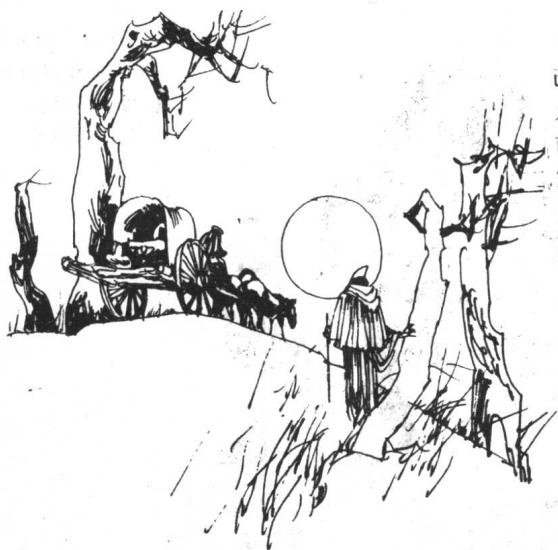
7 有些人认为死期已到，便纵情欢乐，豪饮狂歌，尽情快乐，为所欲为。



8 浩劫当前，法纪和教规都没有了。因为法官和神父们，也都死的死了，病的病了。



9 有的人丢下自己的家、自己的亲人和财产，逃出城市，以为可以避开灾难。



10 白天和黑夜，总有许多人死在路上。一个尸架上常常载着三具尸体，教堂的坟地已经埋不下了。



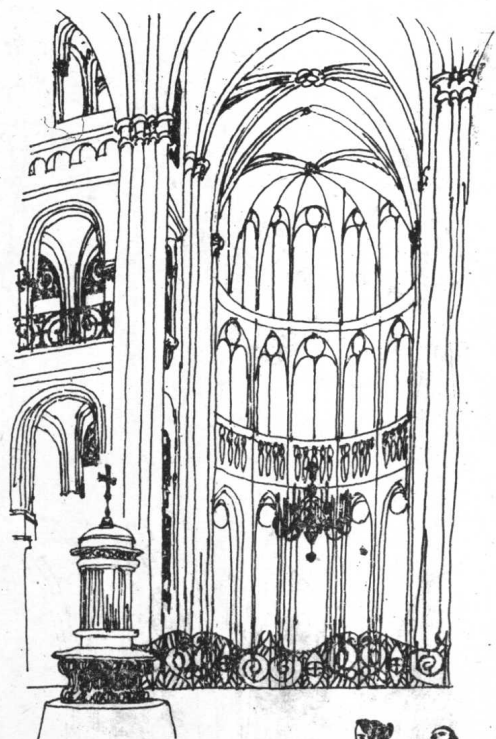


11 乡下的农民，  
自知死期来临，什  
么活也不做了。牛  
羊没人管，庄稼没  
人收。

12 宏伟的宫室，  
华丽的大厦，高大  
的宅第，十室九空。  
那些英俊的男子、  
美丽的姑娘、妙手  
的医生，都跑了，  
死了。







13 佛罗伦斯几乎成了空城。在一个礼拜二的早晨，庄严的圣玛利亚·诺凡拉教堂，冷冷清清。

14 在教堂里，有七个年轻的妇女，都穿着黑色的丧服。她们最大的不过二十八岁，最年轻的也有十八岁了。

